

www.BibleForChildren.org

متى 26





شش راز کبَل از عید پَسَخ، عیسی اُدِه
بیت عَنیا، جی که ایلعازَر زندگی شَکِه
اُم، ایلعازَر م هاد که عیسی از مُردیا
زنده شاکِرِدِستاد. م موگوا، مریم یک شیشه عطر
گرو از سنبل خالص که حدود نیم لیتر هاد شاسِه و
ش پئی عیسی گشی و پی یاش خاد بَشگش
هَشک شاکِه، اوناکِه خونَه پُر از بوی م عطرا بو.



م موگوا یهودای آسخریوط که یکی از دوازده شاگرد هاد. حَدِ کاهِنی گپ چو
تا اُ عیسی تحویلشو هاد. آنایا وَختی حرفی یهودانا شُشنفت، خرام اُبدت و
وعدَه شُن آنا دَ که پول شاتِت. یهودا هم
آزدم فرصتی هاد تا اُ عیسی تحویل هاد.



شاگردیا هَمونَاکِه عیسی فرموا اُشْدِستاد، اَنجوم

شُد و شومِ پَسَخَا آمادَه شُکِه. وَخْتی که خوراک

شواخَه عیسی نُنّا شاسیه و بعد از شکر کِرْد، تِگَه

اُشکِه و شُ شاگردیا دَ و اُشگُت: «بِگِری بِخِری، اِ

بَدَن مائِه.» بعد عیسی پیالَه وا شاسیه و بعد از

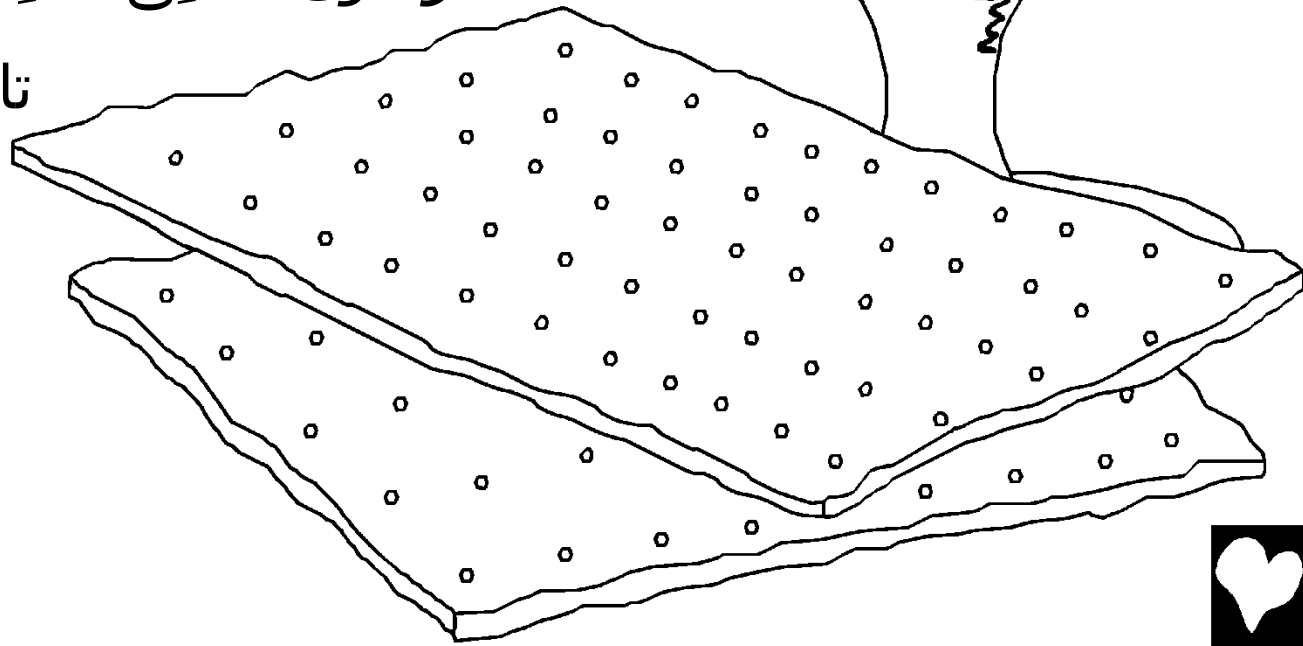
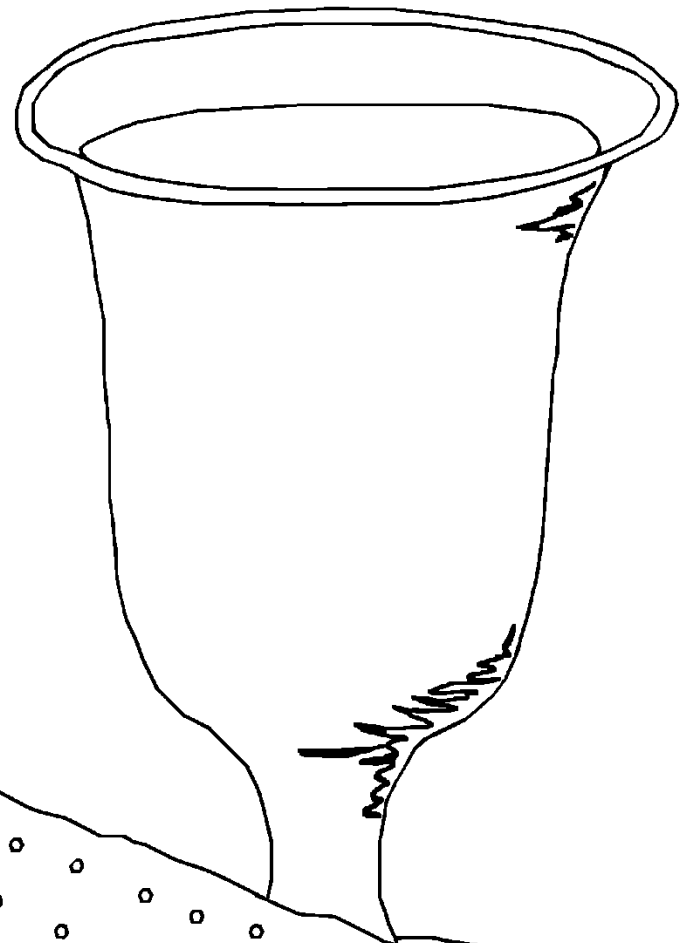
شکر کِرْد شُ اَنایا دَ و اُشگُت: «هَمَه شِما از اِ

واخِری. اَسی که اِ خون مائِه که وَا اَنَا اِ عهْد

تازَه وا مُهر اَکَنام. خون ما

لِتَه آیه تا گَناهِی بُری از

آدامیا بَخشِید بیه.»



«شَمْعُون، شَمْعُون، بَين، شَيطُون أَرْدُم إ هَاد كِه هَمُونَاكِه گَانُوم از كَاه جَدَا
أَكِنْت، أ شَمَا أَسِي خُوش جَدَا يَكُو. وَلِي مَا أَسِي تُو دَعَا أُمِكِه تَا اِيْمُونْت از بَين
نِجِه. وَخْتِي دُوبَارَه أَكْشِتِش، أ كَاكِيَّات كُوت هَادِ.» پَطْرُس شُ عِيسِي كُت:
«سَرُورُم، مَا آمَادَه هَام أَمْرَه تُو، هَم أ زَنْدَان أُچَام وَ هَم بِمِرَام.» عِيسِي
جَوَاب أُشَدَّ: «پَطْرُس، أ تُو أَگَام، اِرَاز كَبَل از بَنگ خَرُوس، سَه دَفَه حَاشَا أَكِنِش
كِه أ مَا أَشْناسِيش.»



م موكوا عيسى امره شاگردياش
اُجى و اسم جتسيمانى چو و
شُ انايا گُت: «اكا هئى ت ما
اچام انكا دعا يکنام.» عيسى
اشگُت: «آبا، با، مچى اسى تو
ممکنه. ا پيالہ عذابا از ما دور
يکو، ولى بازم خواسته ما انجوم
نيه بلکه خواسته تو انجوم بيه.»



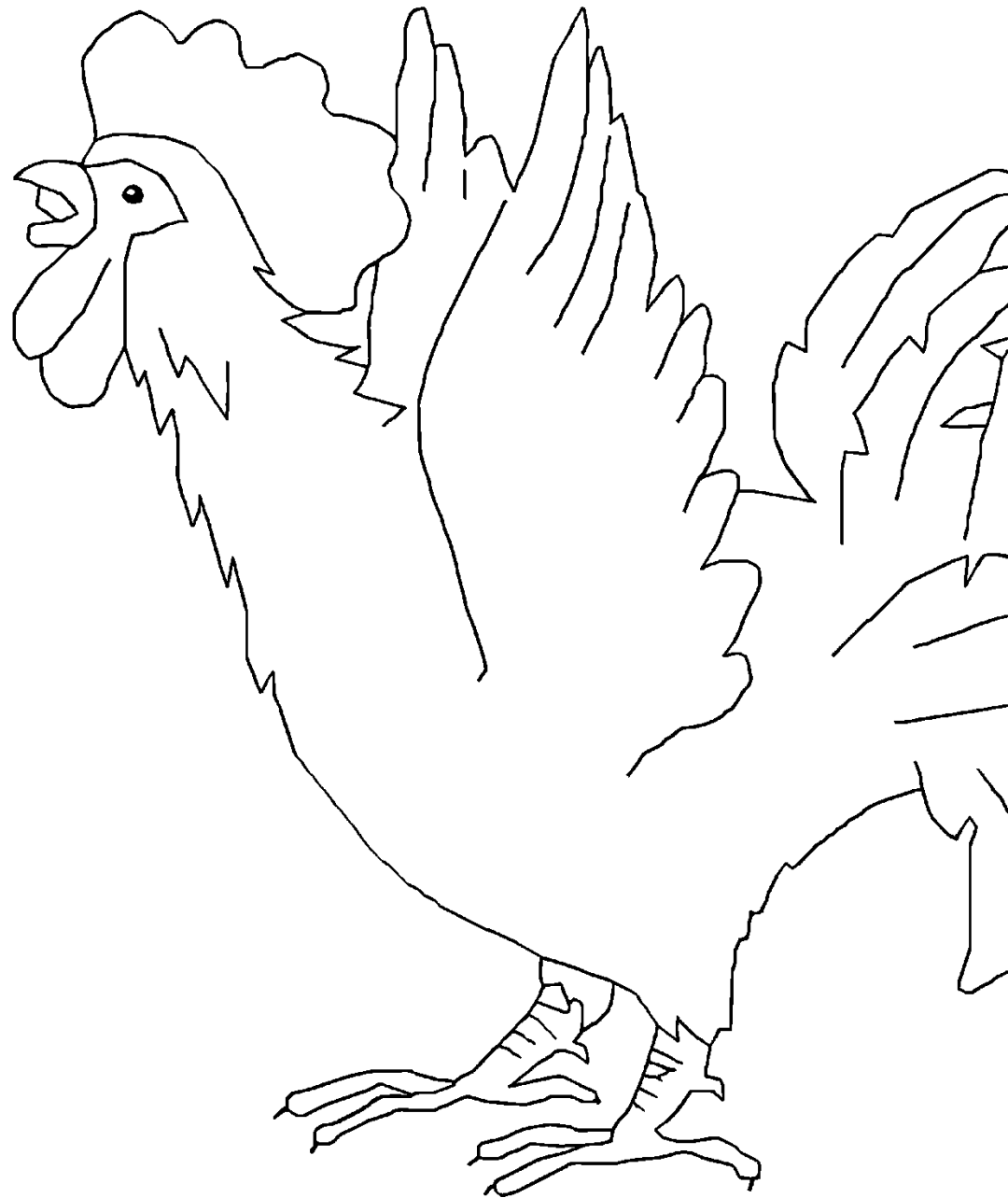
پَ يَهُودَا يَكْ غِرُوهَ از سَرَبازِيا و چَتتا از افسري مَعبدا كِه از طرف كاهِنِي كَپ و
عالمِي فِرَكَه فَرِيسِنِيا هادِت، شاسِيه و اَ اَنكا اُم. اَنايا و چِراغِي بَرَساتِي و مَشعَلِيا
و اسلَحَه يَّا اَ اَنكا رَسِيدِت. و يَكِي از اَنايا و شَمشِير شُ نوكر
كَپتَرين كاهِن زاد و گاش راسْتش اُشْبَلِي. و لي عيسِي اُشْكُت:
«بَسِيه دِگَه.» و دسْت شُ لِي گاش م نوكر
نَه و شفا اُشَد.



بعد آنایا اُ عیسی شُگرت و شُن خونه گپترین کاهن بو. پطرس دورادور
از دُمالشو آچو. چند نفر وسط منیرای خونه، تَش روشن شُکردستاد و
دُورش اُداستادت. پطرس هم
مارگه آنایا شست.



یکی از نوکری گپترین کاهن
که از کومی مردی هاد که
پطرس گاشش اُشیلدستاد،
اُشگت: «مَ ما تی باغ اُمره انا
اُمندیش؟» پطرس دَفیدو
حاشا اُشکه. م لحظه وا
خروس بُنگ اُشد. پطرس در
چو و هار هار گریخ اُشکه.

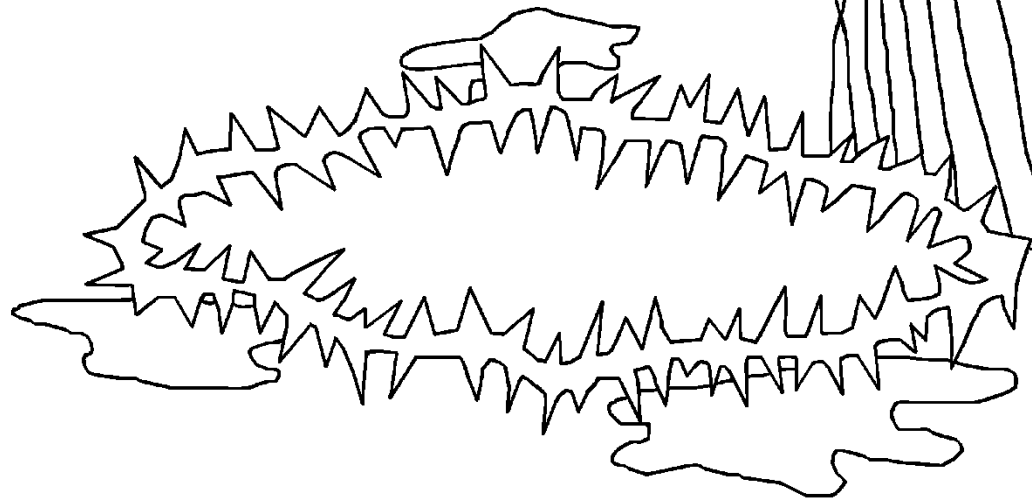


م موگوا همه شورا آباڊت و ا عيسى شُحَدِ پيلاٽس،
قَرموندار رومي بو پَ پيلاٽس از عيسى اَشپُرسی:
«تو پادشاه يهودنیايش؟» عيسى جواب اشد: «تو
اينا اَتگت.» پيلاٽس که دلش شئت ا عيسى آزاد

يکو دَفيدو خاد آنايا حرف
اَشزاد. ولي آنايا همينا کال
شواکه: «لي صليب اَشِيکُش! لي
صليب اَشِيکُش!»



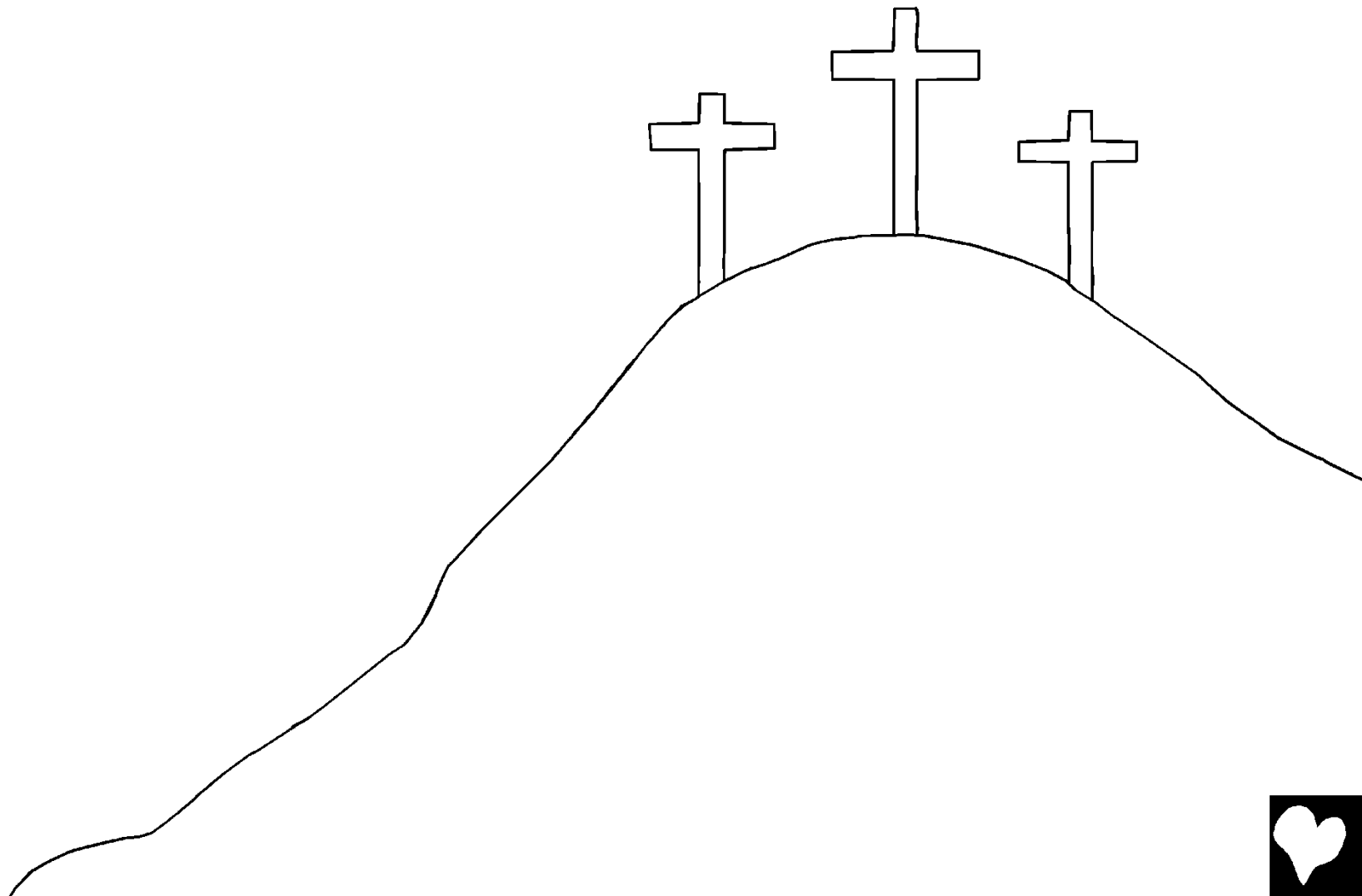
بالاخره پیلاتس عیسیٰ ئا شُ دست آنا یا دَتَ
شُ صلیب کِنت. مِ موکوا اُ عیسیٰ شُگرت و
شُبو. عیسیٰ و صلیبی که لی کولش هاد در
چو، و اُ طرف جی و اسم جُمجُمه که و زابن
آرامی جُلجتا آگائت، چو.




آنکا ا عیسیٰ شُن صلیب کِه. اُمَرِه انا، دو نفریدو هم دو
طرفش شُن صلیب کِردِت و عیسیٰ مارگه انا یا هاد.




خورشید دِگَه نور اُشناَد. مِ موگوا پردهِ معبد از وسط دو تِگَه بو. بعد عیسی
و صدای بلند اُشگت: «آی با، روحم اُ دستِی تو اُتام.» اِنا اُشگت و جو اُشد.





یک مردی و اسم
یوسف که مال شهر رامه
هاد، جرأت اَشْکِه و حَدِ
پیلانُس چو و شَنِست که
جَسَد عیسی نَا شَاد. یوسف
یک عضو محترم از شورای
یهود هاد و منتظر اُنْدَه
پادشاهین خدا هاد.



یوسف هم یک
کفن گتونی اُشخِلی
و جَسَد عیسیٰ نا از صلیب ش
زیر آئو، تی کفن گتونی
اُشیچی و ش تک مکبره‌ای که
تی صخره‌ای تراشید بدستاد،
اُشنه. بعد سنگ گاتی لاح اُشد و
ش جلوو دهنه مکبره نه.



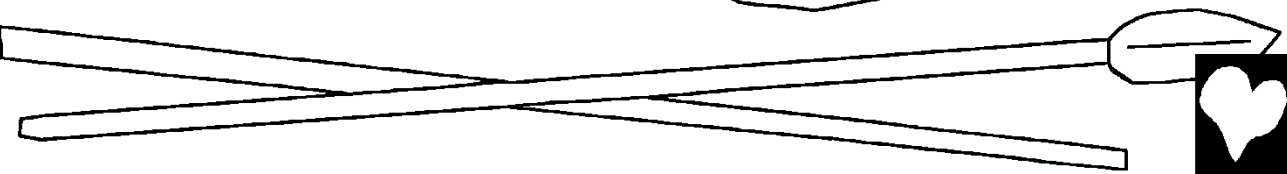
صباح، یعنی یک راز بعد از راز
آماده بد آسی عید پسخ، کاهنی گپ
و عالمی فرکه قریسی حد پیلاتس
جمع ابدت و شگت: «گربان! منیاد
که آن حکه بازا وختی هنو زنده
هاد، شگت، "ما بعد از سه
راز زنده ادبام.»»



پَ چِدَت و سَنگ مَكَبَرَه وَا مَهْر و
موم شُكِه و نَگهَبونِي آنكا شَنه تا
از مَكَبَرَه محافظت يَكِنِت.



بعد از راز شنبه
مکدّس یهو دِنیا، اوّلین راز
هفته، صبح شَفک مریم مَجْدَلِیّه
و آن مریم دِگه چِدِت که مَکَبَره وَا یِیْنِت.
یَکَدَفَه زلزله گاتی اُم، اَسِی که یَک فرشته
خداوند از اَسِمو زیر اُم و م
سنگ گاتا از جلو مَکَبَره شُ
لَر د زاد و لی انا شَسْت. و ختی
نگهبونیا اُ انا شُدی از تِرس لَرزه
شُن جو اَفْتَه و چُن مُرْدِیَا بُدِت!



ولی م فرشته‌وا شُ زنیَا گُت: «مَترسی! آسی
که آدانام که آزدُم عیسایی هی که شُن صلیب
که. آنا اِکا نی، آسی که هَمونا که
اَشگُت، زنده اَبِدِ اِیَلگی و جی که
جَسَدُش شَنَدِستادا پینی،»



پَ زَنِيَا وَ تَرَس و خَارَمِن گَاتِي جِخُو از
مَكْبَرَه دَر اُنْدِت و شُنخِيزِكِه تَا اِ اِتْفَاكَا اُ
شَاگَرْدِي عِيسِي خَبَر هَاتِت. يَكْدَقَه
عِيسِي خَاد اَنَايَا رُوْبُرُو بُو و اُشْگُت:
«سَلَام!» زَنِيَا جَلُو اُنْدِت و اُ پَيِّي عِيسِي
اُفْتَدِت و اُ اَنَا پَرَسِتِش شُكِه.



بعد عیسیٰ اُم یازده شاگرد، در حالی که سیر سفره اُداستادیت
ظاهر بو و اُنایا و خاطر بی ایمونی و سنگدلیشو نهب اُشد، آسی که
حرف کسی که اُنا بعد از زنده اُبدش شُدِستاد، باور
شُنکرِستاد. پَ خداوند عیسیٰ بعد از اِکه اِ حرفیه و ا ش اُنایا زاد، اُ
آسیمو برا بُرد بو و ا دست راست خدا شست.



آسِي كِه خدَا اُ دِنْيَا اِكَدِ مَحَبَتِ اُشِكِه كِه تَنهَا پُسُش
اُشَدَتَا هَرَكَه اُ اَنَا اِيْمُونِ بِيَارِ هَلَاكِ نِيَه،
بَلَكِه زَنْدِگِنِ اَبَدِي اُشِيَه.



نامہ رومینا 3:23 آسی کہ ہمہ گناہ شکرِد و از شکوه و جلال خدا کام دارت.

نامہ رومینا 6:23 آسی کہ مُزد گناہ مرگہ، ولی ہدیہ خدا زندگن آبدیہ تی
خداوندمو مسیح عیسی.

عبرانیان 9:27 ہموناکہ آسی آدام معین بُد کہ یک دقہ یمری، و بعد از آنا
محاکمہ بیہ،

افسسیان 2:8,9 آسی کہ ا وسیلہ فیض، ا واسطہ ایمون نجات پیدا تُکرد. ا گر
خوتو نی؛ ا ہدیہ خدائہ، و نتیجہ اعمال نی، تا ہسگہ ا خوش ینازہ.



نامہ رومینا 10:9,10 آسی کہ آگہ و زابوت اعتراف یکنش «عیسی خداوندہ» و تک دلت ایمون اُتہ کہ خدا اُ آنا از مُردیا زندہ شاکہ، نجات پیدا آکنش. آسی کہ و دلہ کہ آدم ایمون دار و صالح اُ حساب آدا و، و زابوئہ کہ آدم اعتراف آکو و نجات پیدا آکو.

یوحنا 3:16,17 «آسی کہ خدا اُ دنیا اِکد محبت اُشکہ کہ تنها پُشش اُشد تا هرکہ اُ آنا ایمون بیار هلاک نیہ، بلکه زندگن آبدی اُشیہ. آسی کہ خدا پُشش شُ دنیا نِفرست تا اُ دنیا محکوم یکو، بلکه اُشفرست تا اُ واسطہ آنا دنیا نجات پیدا یکو.

اول یوحنا 5:11-13 و م شهادتا اِئہ کہ خدا شُ آما زندگن آبدی دَ، و اِ زندگنا، تی پُس آناہ. آناکہ اُ پُس اُشہ، زندگی اُشہ و آناکہ اُ پُس خدا اُشنی زندگی اُشنی. اِ چی یہ و اِ آسی شما اِنوسام کہ اُ اسم پُس خدا ایمون تُہہ، تَ یدانی کہ زندگن آبدی تُہہ.



متى 26-28; لوقا 22-24; يوحنا 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Achomi NT (Irl) ©2024 Korpu Company

www.bible.com/en-GB/bible/3947/MAT.1.LRL

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

